

EasyCoder E4

P/N 1-960417-03
Edition 2
November 2000



Brugervejledning
Gebrauchsanleitung
Οδηγίες χρήσης
User's Guide
Guia de usuario
Guide d'utilisation

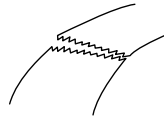
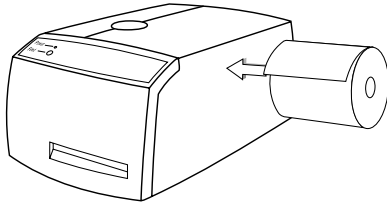
Istruzioni per l'uso
Gebruikershandleiding
Brukerveiledning
Instruções de utilização
Käyttöohjeet
Användarhandledning


Technologies Corporation

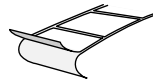
A **UNOVA** Company



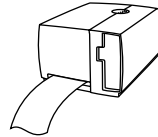
..... 5



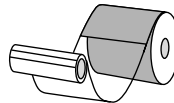
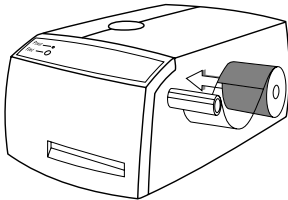
..... 9



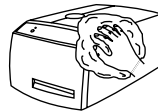
..... 12



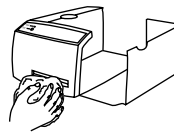
..... 16



..... 17



..... 20



..... 22

Information in this manual is subject to change without prior notice and does not represent a commitment on the part of Intermec Printer AB.

© Copyright Intermec Printer AB, 2000. All rights reserved. Published in Sweden.

FCC Notice (United States of America)

WARNING

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions manual, may cause interference to radio communications. It has been tested and found to comply with the limits for a Class A computing device pursuant to Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference when operated in a commercial environment. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause interference in which case the user at his own expense will be required to take whatever measures may be required to correct the interference.

DOC Notice (Canada)

Canadian Dept. of Communication

REGULATIONS COMPLIANCE (DOC-A)

This digital apparatus does not exceed the class A limits for radio noise emissions from a digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communication.

Ministère des Communications du Canada

CONFORMITE DE REGLEMENTS (DOC-A)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radio-électriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe A prescrites dans le règlement sur brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

EU Standard EN 55022 (The European Union)

WARNING

This is a Class A ITE product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Declaration of Conformity

We,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sweden

declare under our sole responsibility¹ that the product

EasyCoder E4

to which this declaration relates
is in conformity with the following standards

Electrical Safety: EN 60950
EMC Emissions: EN 50081-1:92
(EN 55022:94, class A, EN 61000-3-2:95)
EMC Susceptibility: EN 50082-1:92
(IEC 801-2:84, IEC 801-3:84, IEC 801-4:88)

following the provisions of Directives

89/336/EEC and 73/23/EEC

Mölndal 1999-10-17

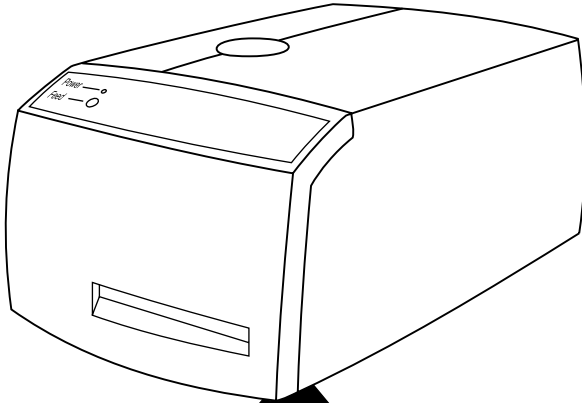







.....
Mats Gunnarsson
President

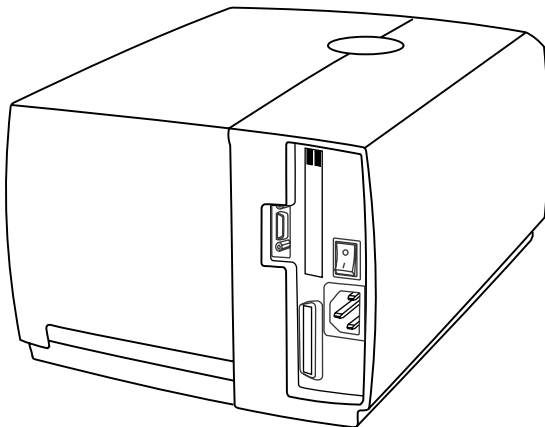
^{1/} Intermec assumes no responsibility regarding the CE Directive if the printer is handled, modified, or installed in other manners than those described in Intermec's manuals.

A printout of this Declaration of Conformity is available, in all the official languages of the European Union, free of charge all local Intermec Sales Units.

EasyCoder E4



EasyCoder E4		 MPLC UR-109644-1
Model # 1-301020-11		
Serial # 00021		  N309
110-120/220-240V 4/2A 60/50Hz		
This equipment complies with the requirements for a Class A computing device in FCC Rules Part 15 Subpart J. Operation of this device in a residential area may cause harmful interference requiring the user to take whatever steps may be necessary to correct the interference.		
INTERMEC PRINTER AB, SWEDEN		MADE IN SWEDEN





Dansk
Deutsch
Ελληνικά
English
Español
Français

Sikkerhedsforskrifter
Sicherheitsvorschriften
Κανονισμοι ασφαλειας
Safety requirements
Instrucciones de seguridad
Consignes de sécurité

Dansk

Intermec frasiger sig ethvert ansvar for opfyldelse af CE-direktivet, såfremt printeren anvendes, ændres eller installeres på anden måde end anført i Intermecs manualer.

Deutsch

Intermec lehnt jede Verantwortung für die Erfüllung der CE-Direktive ab, falls der Drucker nicht auf die im Intermec-Manual beschriebene Weise bedient, modifiziert oder installiert wird.

Ελληνικά

Η Intermec Printer AB αποποιείται καθε ευθυνη σχετικη με την τηρηση των διαταξεων ΧΕ στην περιπτωση που χειρισμος, η μετατροπη η η εγκατασταση του εκτυπωτη γινει κατα τροπο αλλο απο αυτον που περιγραφεται στα εγχειριδια χρησης της Intermec Printer AB.

English

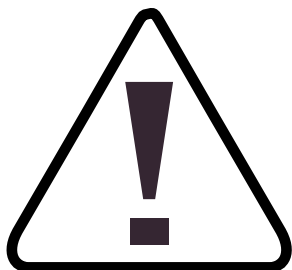
Intermec assumes no responsibility regarding the CE Directive if the printer is handled, modified, or installed in other manners than those described in Intermec's manuals.

Español

Intermec renuncia a toda responsabilidad de cumplir con el directivo CE si la impresora está utilizada, montada o instalada de algún otro modo que los descritos en los manuales de Intermec.

Français

Intermec décline toute responsabilité quant au respect des prescriptions CE si l'imprimante est utilisée, modifiée ou installée contrairement aux procédures décrites dans les manuels Intermec.



Italiano
Nederlands
Norsk
Português
Suomeksi
Svenska

Disposizioni di sicurezza
Veiligheidsvoorschriften
Sikkerhetsforskrifter
Normas de segurança
Turvamääräykset
Säkerhetsföreskrifter

Italiano

Intermec declina ogni responsabilità relativa all'osservanza della direttiva CE se la stampante viene utilizzata, modificata o installata in modo diverso da quanto descritto nei manuali Intermec.

Nederlands

Intermec aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid om te voldoen aan de CE-richtlijnen als de printer op een andere wijze wordt behandeld, gemodificeerd of geïnstalleerd, dan wordt beschreven in de handleidingen van Intermec.

Norsk

Intermec fraskriver seg alt ansvar for å oppfylle CE-direktivet hvis printeren håndteres, modifiseres eller installeres på annen måte enn som beskrevet i Intermec's brukerveiledninger.

Português

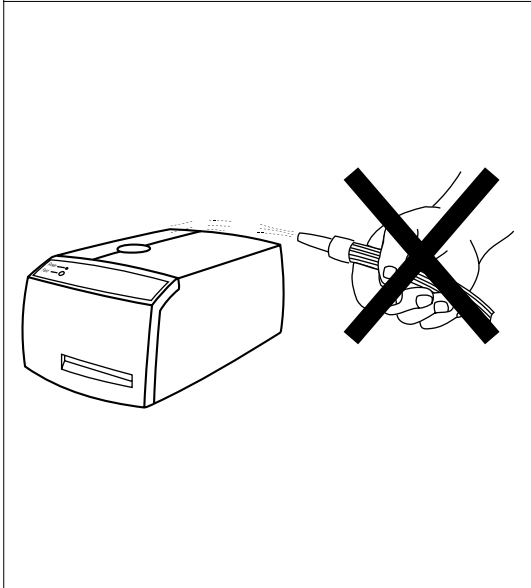
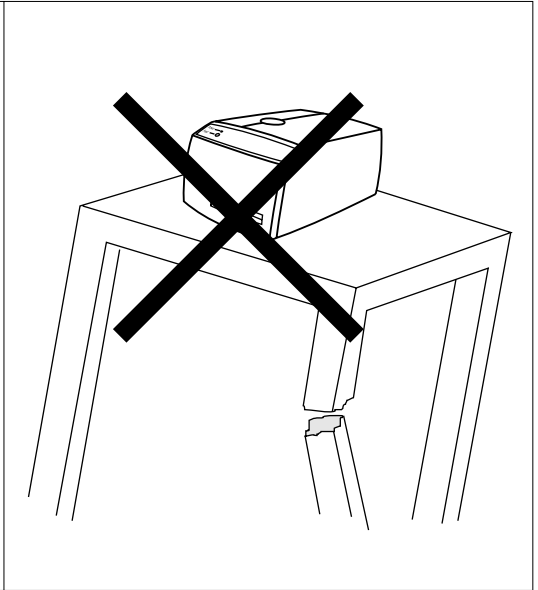
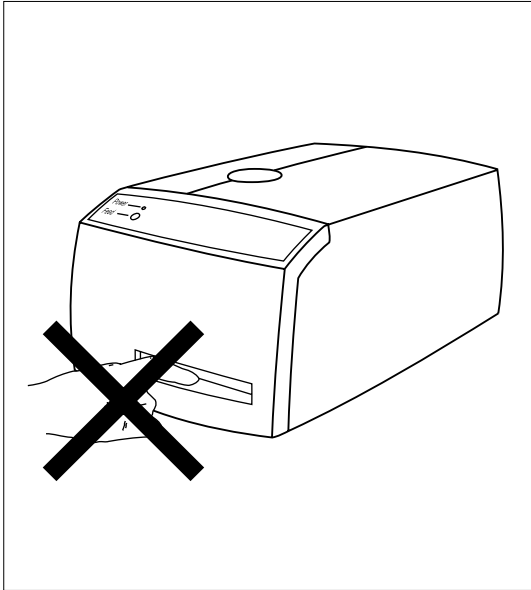
A Intermec declina toda a responsabilidade, que para ela decorre do cumprimento da Directiva CE, se a impressora for utilizada, modificada, ou instalada de modo que contrarie as indicações dos manuais Intermec.

Suomeksi

Intermec irtisanoutuu kaikesta vastuusta täyttää CE Ohje jos kirjoitinta käsitellään, sitä muutetaan tai se asennetaan muulla kuin Intermecin käsikirjoissa kuvatulla tavalla.

Svenska

Intermec frånsäger sig allt ansvar att uppfylla CE Direktivet om printern hanteras, modifieras, monteras eller installeras på andra sätt än de som beskrivs i Intermecs manualer.



EasyCoder™ Cleaning Card

Web #: 1024 Order #: 1000001

Size: 152 mm (6 1/8") x 47"

This card contains 80 sheets of premium quality paper designed to gently clean the exterior of your EasyCoder printer. It is made of a special material that is safe for the printer and the user. The Cleaning Card is made of a special material that is safe for the printer and the user.

— Works on all EasyCoder Printers —

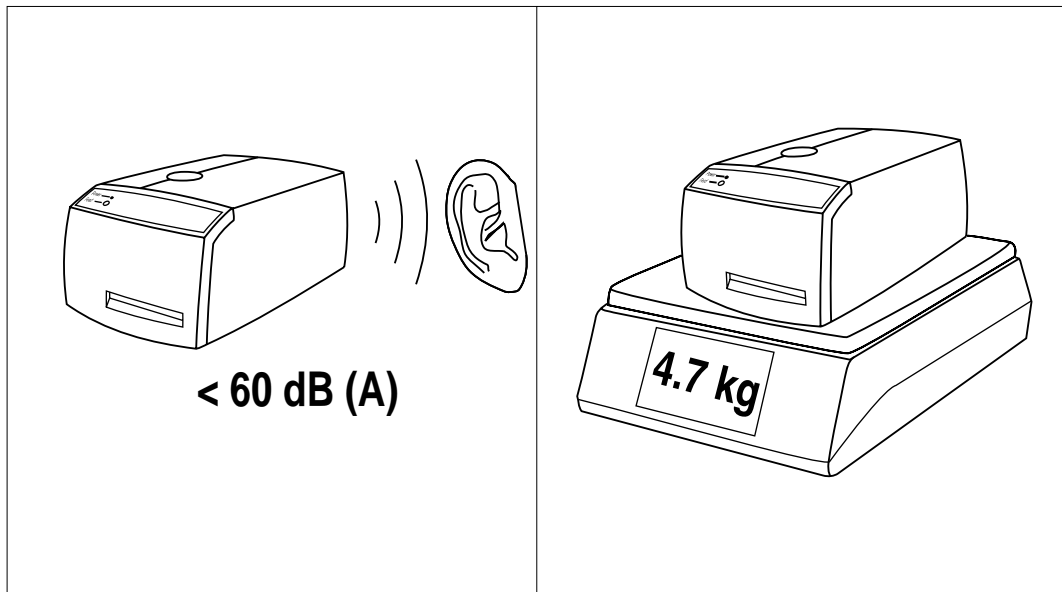
Directions

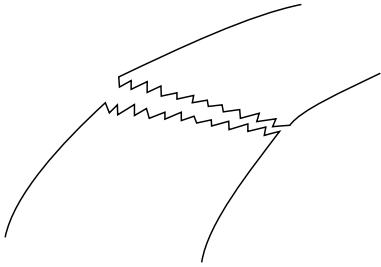
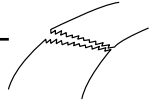
- Place the Cleaning Card into the printer's paper tray.
- Load the card into the printer's paper tray.
- Press the Start button on the printer to start the cleaning process.
- Repeat the process every 30 days.

Caution: Do not use this card on any other printer.

Safe • Easy • Effective • Protects your equipment

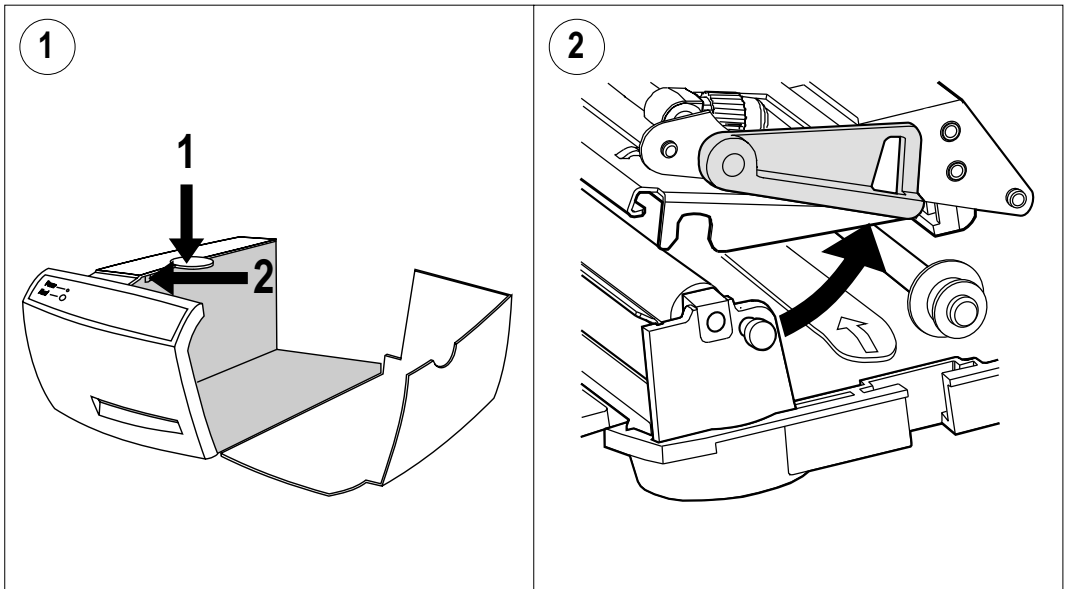
Isopropyl Alcohol
(CH₃)₂CHOH
CAS 67-63-0

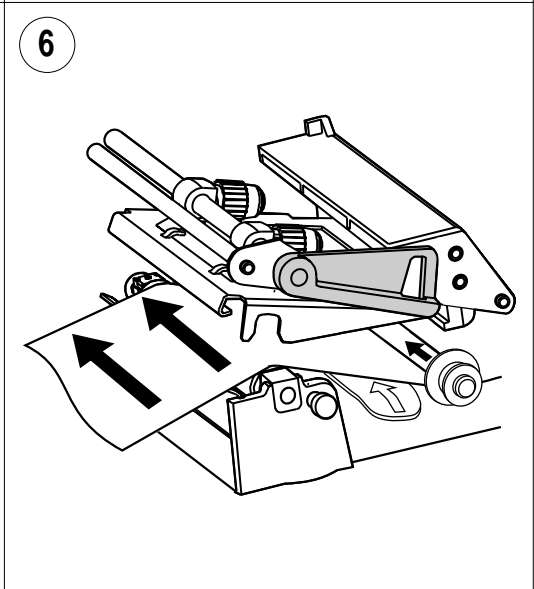
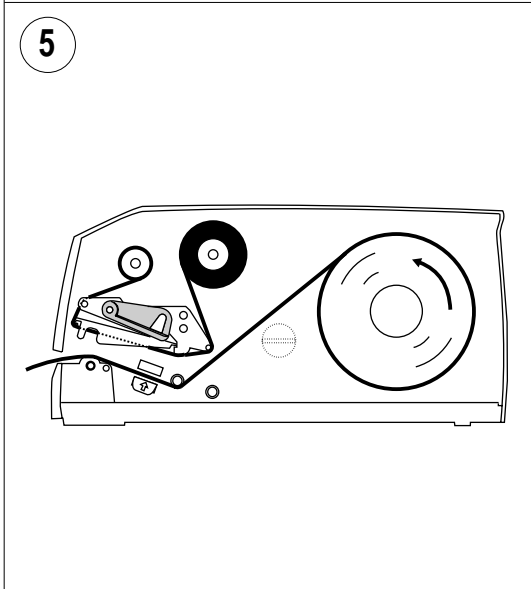
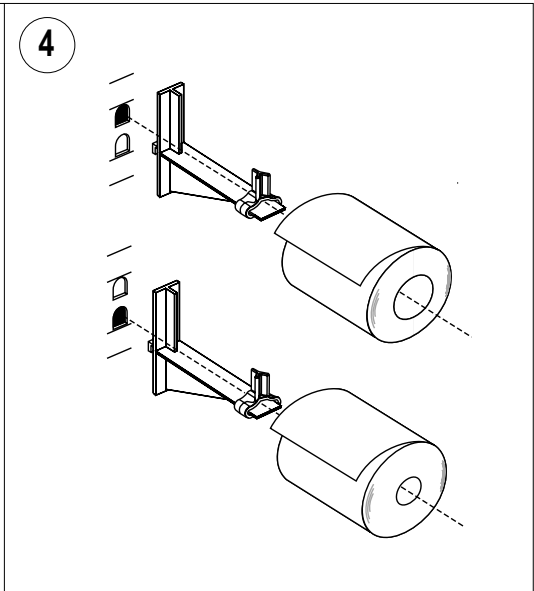
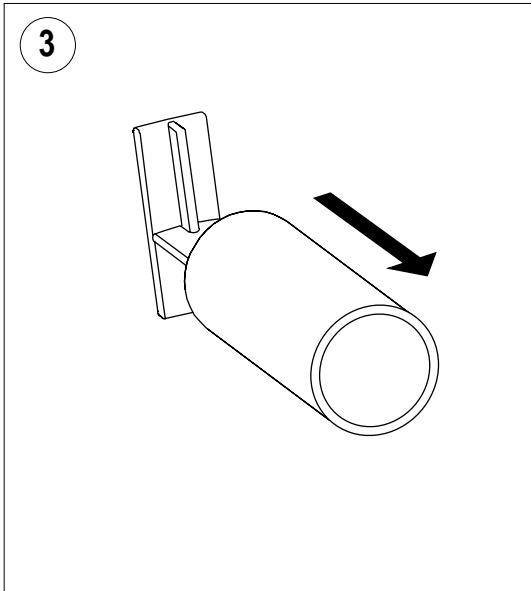
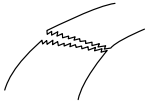


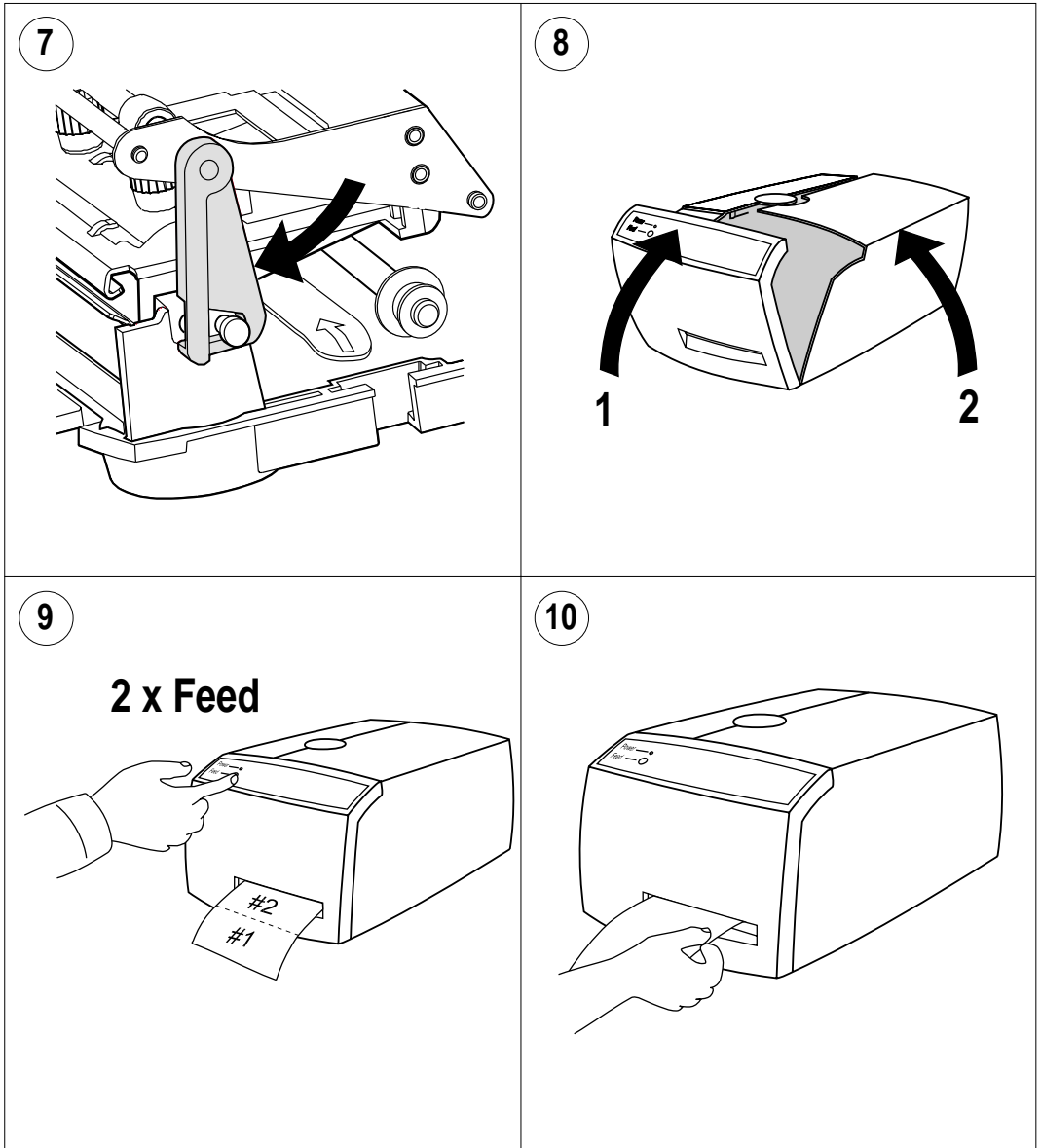
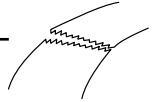


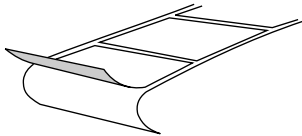
Dansk
Deutsch
Ελληνικά
English
Español
Français
Italiano
Nederlands
Norsk
Português
Suomeksi
Svenska

Isætning af papir – Afriv
Nachfüllen von Papier – Abreißen
Τοποθέτηση χαρτίου – Σκίσιμο ετικετας
Media load – Tear off
Carga de papel – Arrancar
Chargement du papier – Déchirer
Caricamento della carta – Strappare
Het laden van papier – Afscheuren
Lading av papir – Riv av
Colocação do papel – Rasgue
Paperin lataaminen – Repäise
Laddning av papper – Riv av

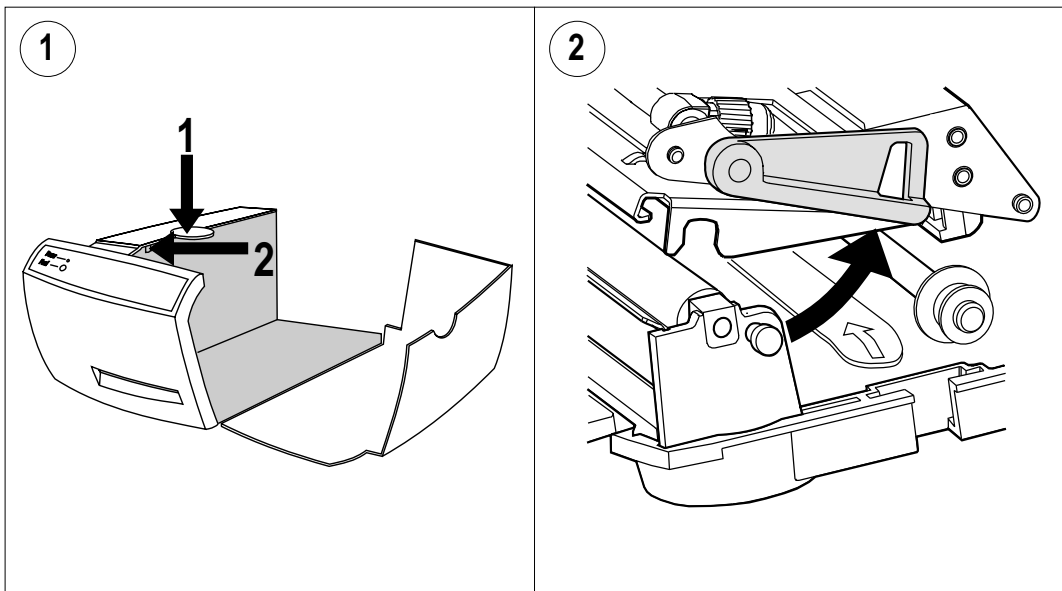


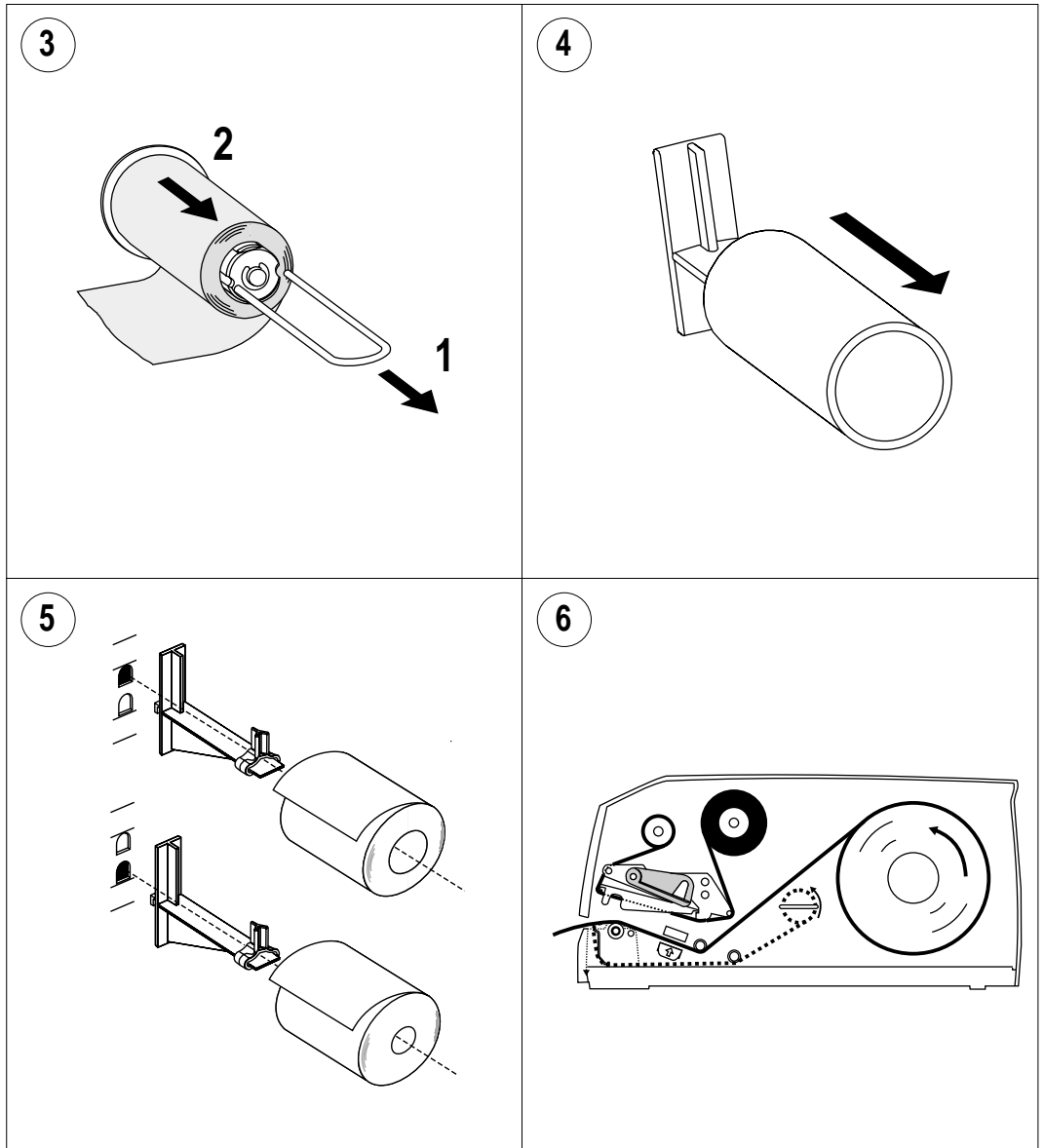


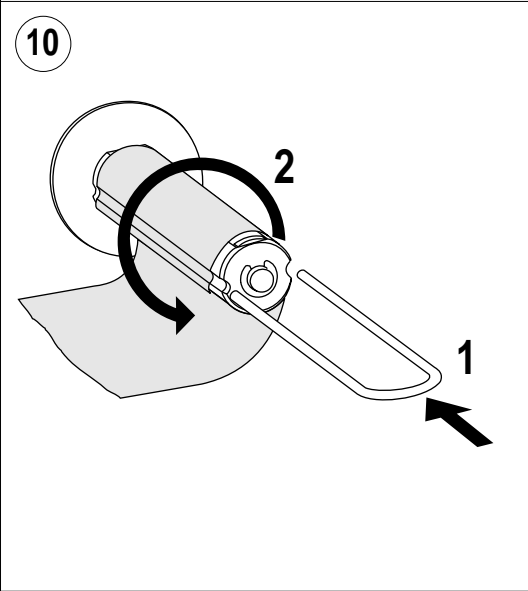
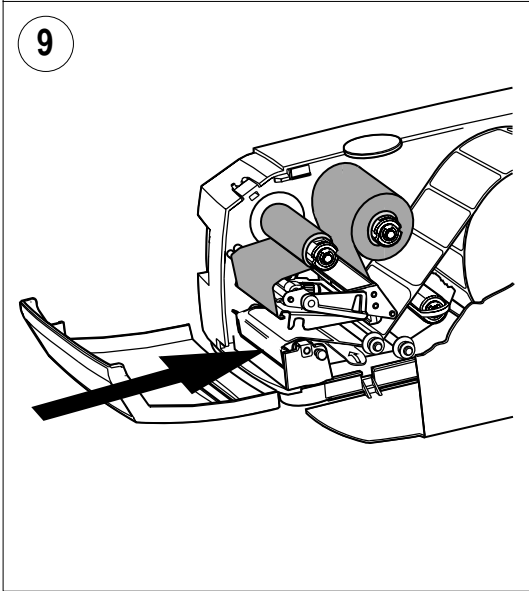
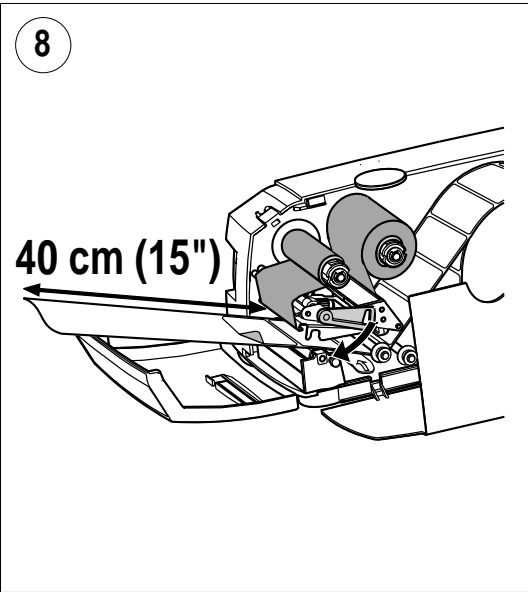
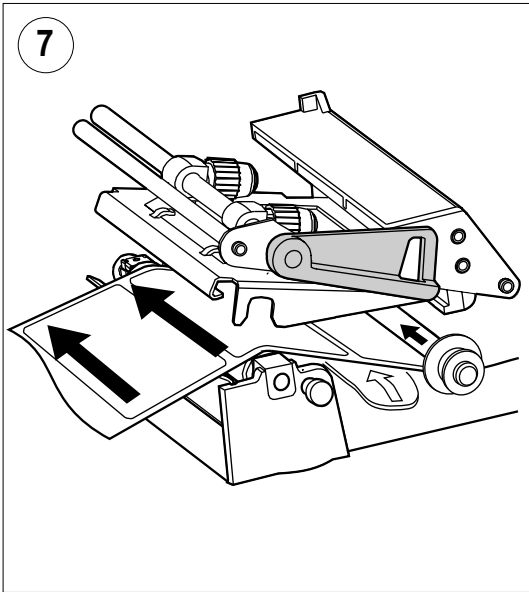


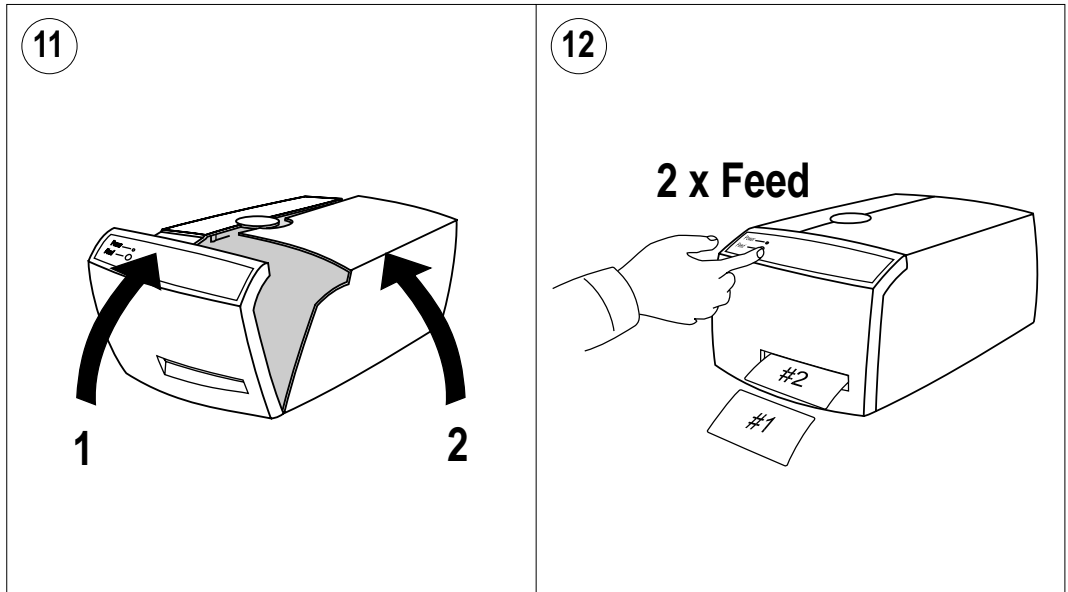


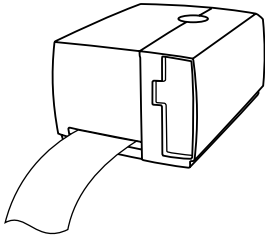
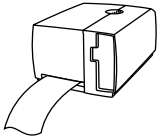
Dansk	Isætning af papir – Dispensering
Deutsch	Nachfüllen von Papier – Spendebetrieb
Ελληνικά	Τοποθέτηση χαρτίου – Αποκόλληση ετικετας
English	Media load – Peel off
Español	Carga de papel – Dispensador
Français	Chargement du papier – Décollage automatique
Italiano	Caricamento della carta – Distribuzione
Nederlands	Het laden van papier – Vrijmaken
Norsk	Lading av papir – Dispensering
Português	Colocação do papel – Descolagem
Suomeksi	Paperin lataaminen – Dispensointi
Svenska	Laddning av papper – Dispensering











Dansk

Deutsch

Ελληνικά

English

Español

Français

Italiano

Nederlands

Norsk

Português

Suomeksi

Svenska

Isætning af papir – Udvendigt magasin

Nachfüllen von Papier – Außenmagazin

Τοποθέτηση χαρτίου – Παροχή απο εξωτερικο ρολο

Media load – External supply

Carga de papel – Alimentación externa

Chargement du papier – Alimentation externe

Caricamento della carta – Magazzino esterno

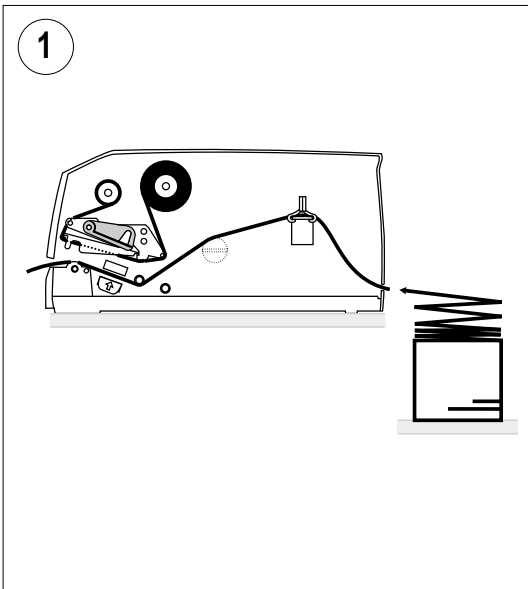
Het laden van papier – Uitwendig magazijn

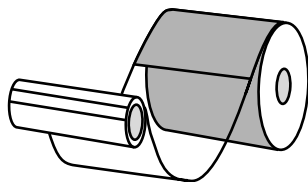
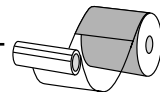
Lading av papir – Utvendig magasin

Colocação do papel – Caixa externa

Paperin lataaminen – Ulkopuolinen makasiini

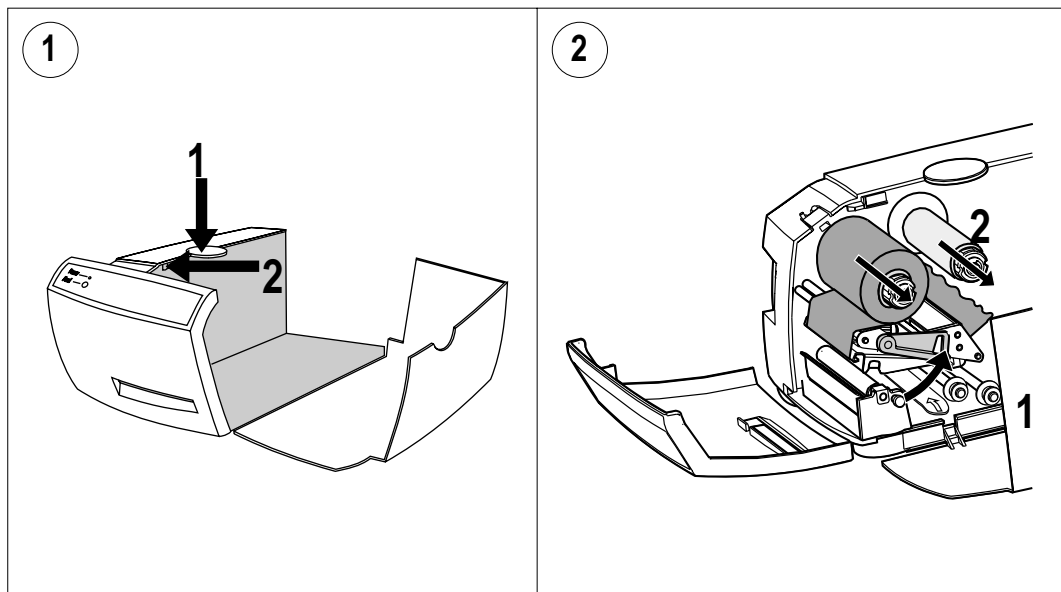
Laddning av papper – Utvändigt magasin

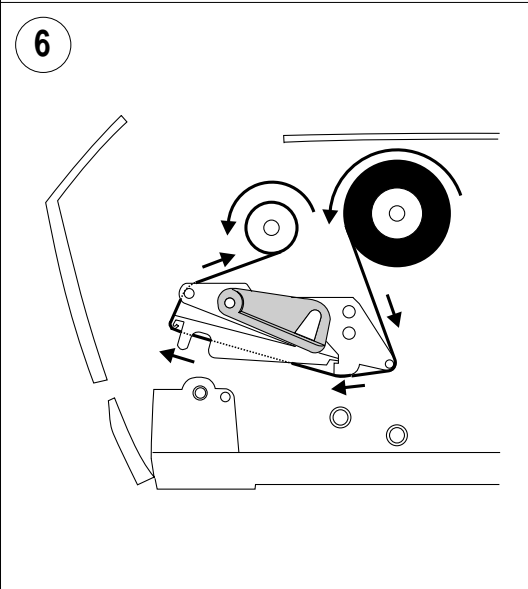
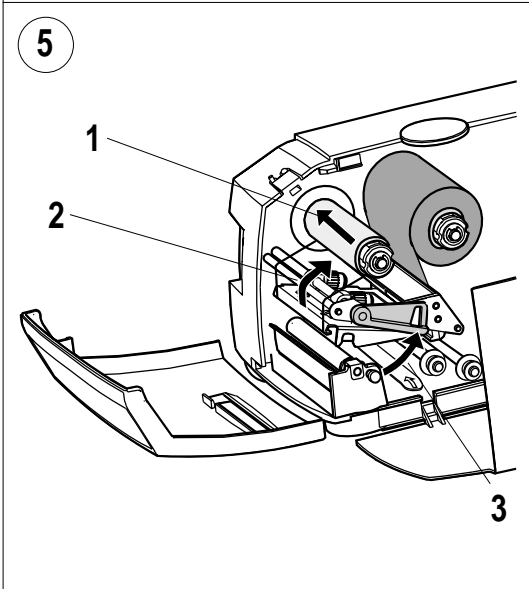
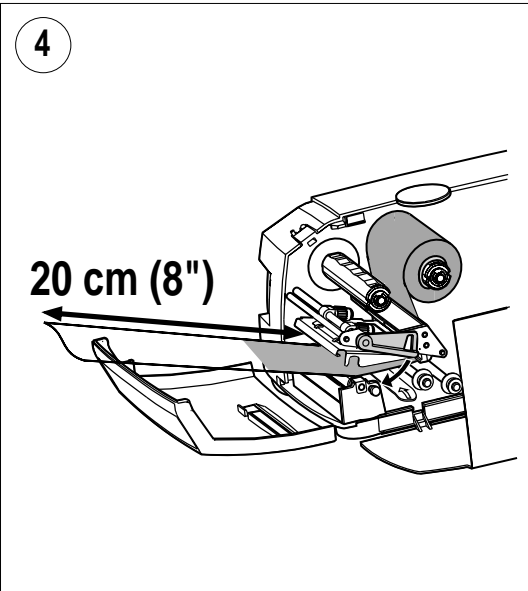
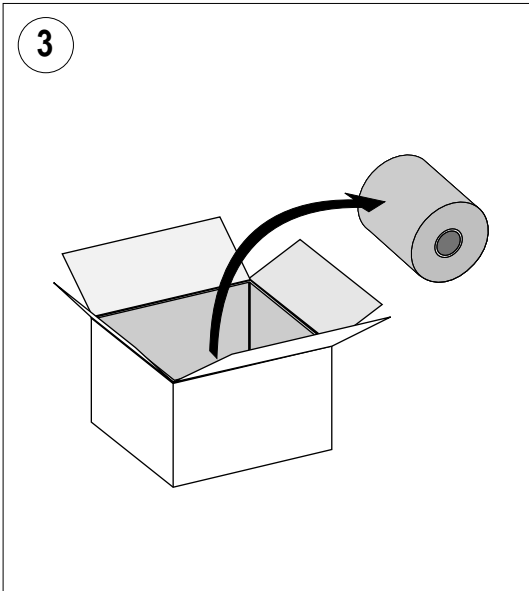
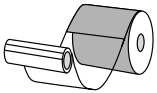


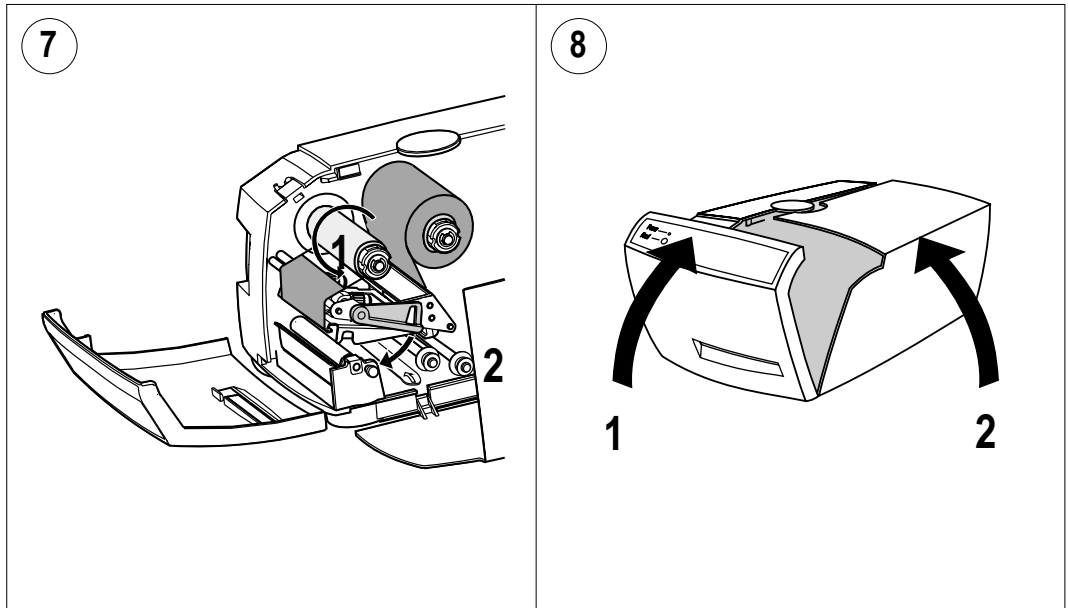
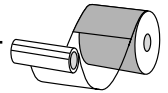


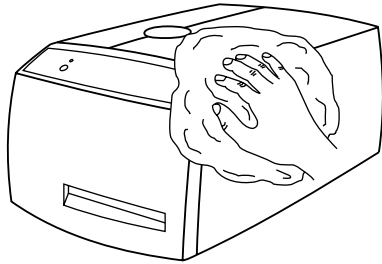
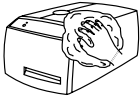
Dansk
Deutsch
Ελληνικά
English
Español
Français
Italiano
Nederlands
Norsk
Português
Suomeksi
Svenska

Isætning af farvebånd
Nachfüllen des Farbbandes
Γοποθετηση μελανοταινιας
Ribbon load
Carga de cinta
Mise en place du ruban encreur
Caricamento del nastro
Het laden van de kleurband
Lading av farvebånd
Colocação do rolo de filme
Värinahan lataaminen
Laddning av färgband



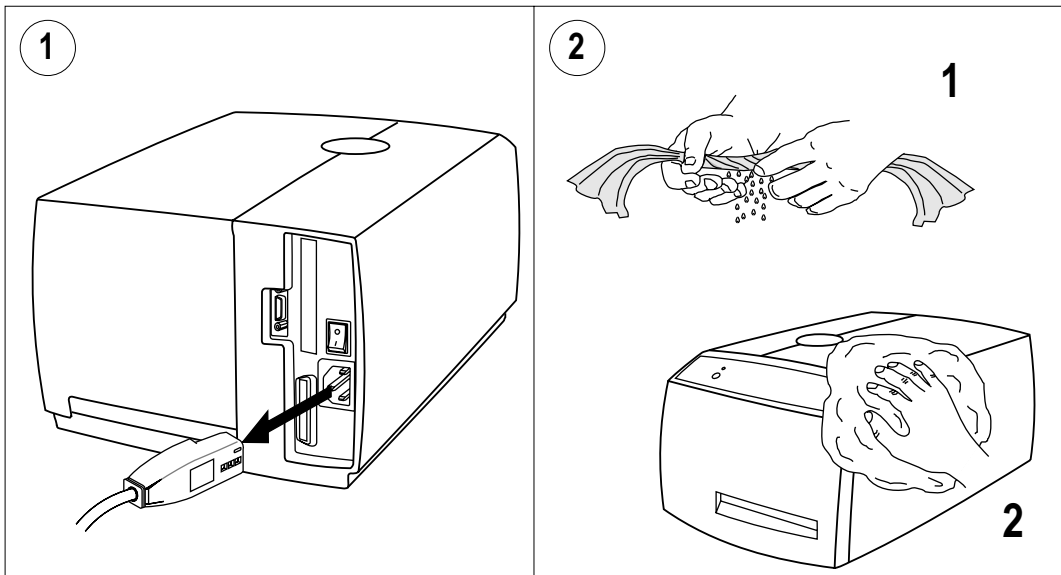


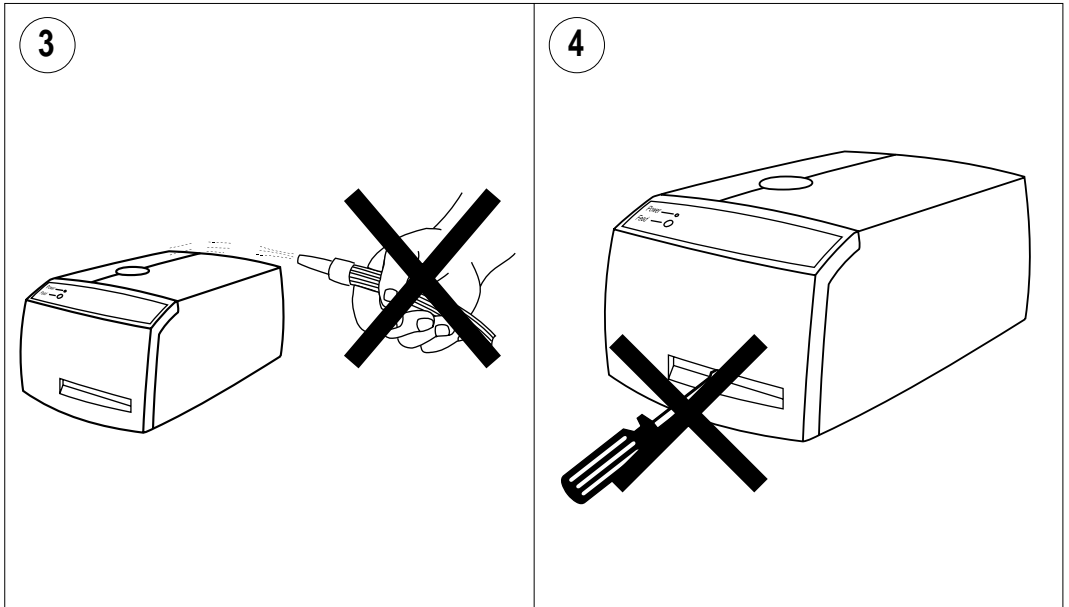


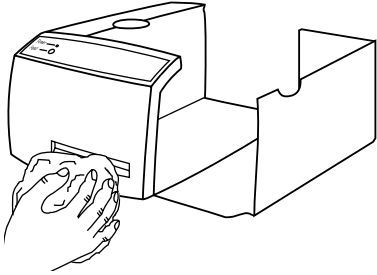
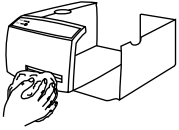


Dansk
Deutsch
Ελληνικά
English
Español
Français
Italiano
Nederlands
Norsk
Português
Suomeksi
Svenska

Rengøring – Yderdæksel
Reinigung – Gehäuse
Καθαρισμος – Εξωτερικα
Cleaning – External
Limpieza – Cubierta exterior
Nettoyage – Extérieur
Pulizia – Involucro esterno
Reinigung – Buitenkant omhulsel
Rengjøring - Ytterdeksel
Limpeza – Revestimento exterior
Puhdistaminen – Ulkokuori
Rengöring – Ytterhölje







Dansk

Deutsch

Ελληνικά

English

Español

Français

Italiano

Nederlands

Norsk

Português

Suomeksi

Svenska

Rengøring – Termohoved

Reinigung – Druckkopf

Καθαρισμός – Θερμικής κεφαλής

Cleaning – Printhead

Limpieza – Cabeza de impresión

Nettoyage – Tête d'impression

Pulizia – Testa stampante

Reiniging – Printkop

Rengjøring - Trykkhode

Limpeza – Cabeça impressora

Puhdistaminen – Painopää

Rengöring – Tryckhuvud

